

2005 年同等学力英语参考答案

Paper One 试卷一

Part I Dialogue Communication 口语交际 1-5 DADBB 6-10 DBCCB

Part II Vocabulary (10 minutes, 10 points) 11-15 AACDD 16-20 CACAC 21-25 BDCAA 26-30 BBDAD

Section A

11. 【正确答案】A

【句意】英语课在那些母语不是英语的国家的小学里应该是必修课吗?

【解析】required “必修的”; necessary “必要的, 必需的”; selected “挑选出来的, 精选的”
permanent “永久的, 不变的, 耐久的”。用来修饰 English classes 的 compulsory 的含义为 “义务的, 必修的”。

【联想记忆】compulsory 来源于动词 compel (强迫), requierd=compulsory

12. 【正确答案】A

【句意】最后, 自由市场经济学和传统经济学的相互抨击和辩护有着巨大的哲学意义。

【解析】traditional “传统的, 惯例的, 因袭的”; novel “新的, 新颖的”; capital-centered “资本集中的”; consumption-centered “以消费为中心的”。根据 conventional economics 和 free market 的比照可以推断出 conventional 的含义可能是 “因袭的, 传统的”。

【联想记忆】convention 传统, 习俗; conventional 传统的, 习俗的; attack 进攻, 袭击, attack 及时名词也是动词; defense 防御, 它的动词形式是: defend; immense 大 (抽象意义); implications 内在的含义

13. 【正确答案】C

【句意】求职者会被要求说明他们是如何把信息散布给学校的其他学生。

【解析】disclose “露出, 泄露 (秘密等)”; deliver “投递, 传达”; spread “散布, 流传, 传播”; analyze “分解, 分析, 解析”。惯用搭配 disseminate; information to sb 表示 “向某人散布或传播信息”。

【联想记忆】inseminate 向……受精, 栽植, 使受孕; disseminate 种子的转播; applicant 来源于动词 apply, 当 apply 为申请时, 为不及物动词, 用法为 apply for; 当 apply 为应用时, 用法为 apply oneself to; application 有关的, 相应的; disclose 揭示, 揭发, 揭露; inclose 把……装入; analyze 分析, 分解, 它的形容词为 analytical, 分析性的

14. 【正确答案】D

【句意】总的说来，不列颠民族属于欧洲富裕国家之列；与世界上的其他国家相比，他们的生活水平更高。

【解析】plentiful “大量的，丰富的”；powerful “有力的，强大的，权势的”；friendly “友好的，亲密的”；wealthy “财产多的，富有的”。从 enjoy a high standard of living 可以推断出 affluent 表示“富裕、富足的”意思。

【联想记忆】fluent 流利的；affluent 富有，一般用来修饰国家或团体，偶尔修饰个人 rich 富有，wealthy 强调金银财宝多，affluent 富的流油；rich 指一般的富，rich 不单指物质上的富有，还可指精神上的富有
influence 影响力；confluent 汇合的

15. 【正确答案】D

【句意】为了吸引年轻的工人，许多公司通过为老工人提供退休计划来激励他们退休和为薪水低的年轻人让路。

【解析】reward “奖励；报酬，酬金”；opportunity “机会”；motive “动机”；stimulus (pl. -li) “刺激或鼓舞，刺激物”。offered retirement plans 的目的是为了刺激老工人退休。

【联想记忆】incentive 刺激的和鼓舞的

16. 【正确答案】C

【句意】由于他们的携手拼搏，新址的业务一年后兴旺起来了。

【解析】prevail “流行，盛行”；fail “失败”；boom “激增，猛涨；繁荣，兴隆”；shrink (过去时 shrank) “收缩”。从 their joint efforts and hard work 推出 their business 会兴旺 (flourish)；

【联想记忆】flourished 繁茂的，繁荣的，欣欣向荣的，除了指经济上的生意兴隆，也可以指花草树木的繁荣。boom 指经济的腾飞和生育高峰期。thrive 多用来指河流两岸动植物茁壮成长。prosper 更加强调人丁兴旺，享有盛名，也可指生意兴隆和国家的昌盛。

17. 【正确答案】A

【句意】家人的压力导致她采用了极端的手段。

【解析】turn to “求助于。宿主于”；keep to “使局限于”；stick to “坚持原则”；lead to “导致，引起，带来”。resort to “采取，诉诸，求助于”。

【联想记忆】turn to sb for sth 求助于某人做某事；keep to oneself 归为己有，保守秘密；attend to 照顾某人；add to 增加了；contribute 贡献；contribute to 导致

18. 【正确答案】C

【句意】我永远不会忘记当他的父母听到消息后表现出来的极度痛苦的样子。

【解析】stress “压力，压迫，紧迫，紧张”；dilemma “窘境，困境，进退两难”，用法为：

in the dilemma 处于进退两难的境地；misery “苦痛，疼痛”；surprise “惊奇，吃惊”。anguish 是一种面部表情，可以排除 dilemma 和 stress。

【联想记忆】agony 苦恼，极大的痛苦

19. 【正确答案】A

【句意】如果小争端都不解决，迟早会积聚成棘手的难题。

【解析】accumulate “积累，积聚”；vanish “消失，消灭”；linger “逗留，徘徊，拖延” linger about ; emerge “突然出现，显露” emerge as. unsettled 导致的后果是问题的积聚 (pile up); 所以答案选 A。

【联想记忆】minor 不严重的，小的；dispute 争端

20. 【正确答案】C

【句意】警察尽力想驱散政府大楼前示威的人群，但一切都是徒劳的。

【解析】in vain “徒劳地，无益地，白费力气地”，是固定搭配；在这里表达一种转折的语义。unskillfully “不熟练地，不擅长地”；violently “猛烈地，强烈地”；ineffectively “无效地，不起作用地”；eventually “最终地”。因此正确答案是 C。

Section B

21. 【正确答案】B

【句意】我十分感谢你们支持我今年夏天作为贵系的访问学者。

【考点剖析】satisfaction “满足，满意”；gratitude “感谢，感激之情”；pleasure “愉快，快乐，喜悦”；sincerity “真挚，诚实，忠心耿耿”。既然其他人给予了自己支持，应该向他们表达谢意；所以 B 是正确答案。gratitude 来自形容词 grateful, ungrateful 忘恩负义的，ingratitude 忘恩负义，be grateful to sb 对某人感激；be obliged to sb 感激某人

22. 【正确答案】D

【句意】这次同民众进行商议的目的是最终决定该地区的政治地位：是把它划为特别行政区并继续作为国土的一部分；还是把它分离出去。

【解析】once upon a time “(用于儿童故事的开头) 从前，过去”；once and again “再次，又一次”；all at once “突然间，意想不到地，立刻”；once and for all “最后一次，一劳永逸地”。

显然，能够修饰 determine the final political status 的只有 once and for all。

23. 【正确答案】C

【句意】基于互惠原则，这两个国家将向各自的大使馆指派禁毒官员。

【解析】fundamental “基础的，基本的，根本的，重要的”；similar “类似的，相似的”；reciprocal “相互的，互惠互利的”；reasonable “合情合理的”。这句话的语境涉及的是两国的关系，所以应选 C。

【联想记忆】receive 收到；assign 派往；assign sb to sth 派某人做某事；embassy 大使馆，ambassador 大使

24. 【正确答案】A

【句意】田纳西州大约五分之二的人口都是农村居民，因此州内没有哪个城市或城市群处于支配地位。

【解析】dominate “支配，统治”；manage “管理，经营” 它的名词为 management；manipulate “操纵，控制”；control “管制，控制”。虽然四个选项的意思接近，但只有 dominate 才能与主语 city 搭配。manage to do 着手开始做；manipulate 操纵，掌控；它的形容词为 manipulative；control 控制

25. 【正确答案】A

【句意】众所周知，在这种情况下需要保持头脑冷静。

【解析】call for “需求，要求”；call off “取消，撤销（活动计划）”；call on “拜访某人，要求某人做某事”；call up “动员起来，回忆起”。这是与 call 有关的一组固定搭配。从词义上看，call off 和 call up 不能与 a cool head 搭配；call on 虽然也有“要求”的意思，但它所跟的宾语必须是人，所以只有 A 是正确答案。

【联想记忆】call head 平静的头脑；call in 邀请某人进入；call after 引起某人注意，以……命名；

26. 【正确答案】B

【句意】地震带来的破坏取决于它的大小、持续时间和震动的次数。

【解析】altitude “海拔”；magnitude “重大的”；multitude “多（数量），用法为：a multitude of”；aptitude 资格，资历，天赋。虽然这四个选项形近（有共同的词尾-itude，表示“……性，……状况，……程度”），但只有 magnitude 能修饰 earthquake。

【联想记忆】magnificent 华丽的，宏伟的；magic 魔术；attitude 态度；longitude 经度，latitude 纬

度; fortitude 坚韧

27. 【正确答案】B

【句意】厄尔尼诺现象对很多热带、亚热带和中纬度地区的气候和气温造成了持续的影响。

【解析】externally “外部地”; consistently “坚持不懈地, 始终如一地”; insistently “坚持地”; internally “内部地”。题目要求找出一个描述厄尔尼诺现象对气候和气温影响状况的状况, 只有B符合要求。persistently 持之以恒的;

28. 【正确答案】D

【句意】出门在外的这些年里, 他对母亲和家人一直怀有深深的眷恋。

【解析】enclose “装入……中”; hug “紧抱, 拥抱, 搂抱”; enrich “使富裕, 使丰富”; cherish “珍惜, 珍爱”。四个选项中只有 cherish 能与 feeling 搭配。

【联想记忆】disclose 揭示, 揭发; cherry 樱桃; cheek 脸颊

29. 【正确答案】A

【句意】因此, 消费者的最优选择是选择那些能使他们或她们的效用最大化的产品。

【解析】optimal “最好的, 最理想的”; optional “可自由选择的, 随意的, 非强制的”; optical “光学的, 与光学有关的; 视觉的, 视力的”; optimistic “乐观的”。

30. 【正确答案】D

【句意】当听说女儿在交通事故中丧生时, 史密斯夫人突然失声痛哭起来。

【解析】break in “插嘴; 闯入, 打断”; break up “分手, 破裂, 爆炸”; break through “打破记录”; break into “突然……起来”。break into tears “突然哭起来”。

【联想记忆】break away 摆脱束缚; break away from 从……摆脱; break off 离开, 供应来源的中断; break out 大火, 瘟疫等大灾难的突然爆发; break down 分解, 瓦解, 崩溃; break ice 打破僵局

Part III Reading Comprehension 阅读理解 31-35 CACAA 36-40 BBDBD 41-45 ACDBB 46-50 ABABB
51-55 DDCBC

Passage One 译文这是一个适合户外运动的星期五, 琼小姐打算带她的学生们去摘苹果。

琼小姐喜欢和学生们摘苹果, 她微笑着带孩子们登上了去格瑞利苹果园的公车。

路很颠簸, 孩子们一路上叽叽喳喳的, 但琼小姐一直微笑着。

汽车在格瑞利苹果园前面停下, 孩子们迅速而安静地下了车。琼小姐点点数确定所有人都到了。她对孩子灿烂地笑着大声说: “多么美好, 多么晴朗的适合摘苹果的天气呀。”

格瑞利先生向他们致意并说道:“让我来看看,十八个孩子两个大人,三美元一个人的话,一共是六十美元。”

琼小姐拿着小册子说到:“这上面是说每个人两美元,”她指出,“我是按这个从学生那儿收钱的。”

“我们已经提价了,”格瑞利先生说。

“在我们预订之后你们给我寄来的小册子,”琼小姐抱怨着说,“这上面说是两美元一个人啊。”

“琼小姐,您看看这小册子下面,”格瑞利先生说,“下面有句很重要的话。”

很显然,下面有一行很小的字,写着“我们有权在不另行通知的情况下改变价格。”

琼小姐想保持自己的好心情。她从自己的钱包里掏出二十美元,加上放在信封里的四十美元一起递给格瑞利先生。

“孩子们,都拿好你们的篮子了吗?”琼小姐喊道,“记住,你们可以尽量地摘苹果。”

格瑞利先生说,“你们不能随意地摘苹果。”

“对不起,”琼小姐笑不出来了,“此本册子上写着:‘尽情摘吧!’”

格瑞利先生指着一行极小的琼小姐从没留意过的字,上面写着:“团体预定的期限和条件由果园决定,无需另行通知。”

琼小姐再也无法保持她的好心情了。她不想为学生们做一个坏的榜样,因此她平静地说:“我们打算回家,请把钱还给我们。”

Passage Two 译文 “文明”和“文化”这两个非常时髦的词,从十九世纪起就被人类学家、历史学家和文学家们频频使用。这两个词经常被替换使用就好像它们的意思是一样的,然而事实上它们并不相同。

这两个词,尽管用法很现代,实际上是从古拉丁文演变而来的。“文明”一词来源于拉丁文的 *civis*,即“城市,城市化”的意思。因此,“文明”一词的基本意思是指人们在城市,在社会群体和谐聚居的能力。从这一定义看来,一些昆虫,例如蜜蜂和蚂蚁,都是文明的。它们以团体的形式在一起生活,分工合作。一些微生物也是这样。然而文明并不只指这些,这就牵涉到文化概念了。因此,文明和文化是无法分割的。

“文化”一词源于拉丁文的 *colere*,意指“耕种土地”。然而 *colere* 一词有很广泛的意思。*colere* 可能和 *civis* 一样,也指在城镇或村庄定居。但它的定义主要是指成长和发展的过程。一个人能开垦花园,也可以培养兴趣,开发智力,提升能力。现在,“文化”一词包括所有积极的方面和成就,也正是这些使人类有别于动物。文化是创造这一人类所特有的能力的结果。

文明和文化一个基本而且最显著的特征即是使用工具的出现。而且,更重要的是不仅出现了工具,而且这些工具能通过人类的创造力不断发展。最初出现的轮子通过上千年的时间进化为今天最最先进的最新的汽车式样。

正是人类制造和改进使用工具这一概念使人类有别于动物。猴子可能会用棍子从树上打香蕉,然而,仅凭链学网: www.lxw361.com 环球卓越网: www.geedu.com 优路教育网: www.niceloo.com 电话: 400-0151-365

猴子的智慧，它是无法把棍子改造成钩子或梯子的。猴子没有自己的语言，不能著书、谱曲、盖房子或是作画。虽然说，鸟儿也能建巢，海狸也能筑穴，人类也曾住在洞穴里，但人类的才智、想象力和创造力让他们从洞穴住进高楼大厦。

Passage Three 译文生态旅游产业的迅速发展正引起资源保护管理者越来越多的关注，因为有越来越多的证据表示许多野生动物种无法适应与人类相关联的生活。根《新科学》报道，过多的与人接触导致一些物种，譬如北极熊、海豚和大猩猩的紧张、反常行为和健康状况受损。

尽管适当的生态旅游有助于促使人们保护濒临灭绝的物种和生活环境，但很多项目缺乏适当的计划和管理，据说“很多生态旅游项目是未经审批、不被许可的，这些项目只是模糊地表示它们是基于环境保护的政策和作用的。”

生态旅游正迅速地由每年百分之十上升到每年的百分之三十的比重，而且估计每年有百分之二十的旅游者参观生态保护区。新西兰 Otago 大学的菲利普·希顿说尽管大部分旅游项目依照基本规则利用土地并避免接触惊吓到野生动物，他们对野生动物造成的巨大影响却往往被忽视掉。

“传染疾病给野生动物，或由于对野生动物日常生活的干扰，或所造成的日益严重的紧张，所引起的微妙的健康状况的影响会导致存活率和生育能力的降低，”他说道。奥克兰大学的研究表明游船数量的增多会导致海豚的情绪不稳和焦躁不安。当附近有三艘或更多游船时，他们只有百分之五的休息时间，而当只有一只小船的时候它们能获得百分之六十八的休息时间。英国的海顿研究也证实了这一发现。加拿大马尼托巴大学的研究发现雄性北极熊很容易受到游客的交通工具的干扰，这些干扰会影响到它们的心跳和新陈代谢。而这会降低它们的体重和适应能力而导致存活力减弱。

在非洲，游客将寄生虫带入大猩猩的栖息地，而且，他们身上携带的蠓使这些大猩猩染上了肺病。专家分析解决这些问题的方法只能是加强对生态旅游的规范和管理。无论游客的数量是否得到严格控制，加拉帕哥斯群岛都是一个很好的典型。

Passage Four 译文计算机能打败围棋冠军加里，能计算出一次核爆炸中的原子数。能在瞬间得出复杂的计算结果。但在语言翻译的细微区别方面，它们还稍逊一筹。人工智能的计算机有着巨大的内存，能存储庞大的翻译字典和繁琐的语法规则。然而，现今最好的电脑语言翻译器都只能达到百分之六十的正确率。科学家们至今还无法使电脑具有与人相媲美的逻辑推理能力。

计算机语言翻译又被称为“机器翻译”或 MT。尽管还不很完善，机器翻译还是取得了令人惊讶的成就。计算机翻译是用来处理枯燥的技术性语言，人们通常不愿意翻译这种太过乏味的语言，计算机能翻译基本的短语，比如“你的足骨与你的踝关节相连，你的踝关节和你的腿骨相连。”他们还能翻译更复杂点的短语，比如“这些巫师到底谁是谁？”计算机还能将“野性，你使我的心高歌”翻译成其他语言，因为只要将这

链学网: www.lxw361.com 环球卓越网: www.geedu.com 优路教育网: www.niceloo.com 电话: 400-0151-365

些词语预先在程序里设定，他们就能理解单个的词语。

但诸如重要的外交语言这类涉及敏感话题的翻译往往在计算机翻译程序的范围之外。人脑翻译靠的是直觉而不是逻辑来将此举翻译成其他语言。人脑能准确地翻译“钢笔在猪圈里”，因为大部分人知道这实际上是指书写工具困于狭窄的发挥空间。而很多时候，计算机不能决定相同的词语在同一句子里如何起不同的作用。

除了对计算机进行语法规则的程序设定，程序师们还是承认有思考能力的计算机恐怕将永远只是个梦想。

Passage Five 译文几年前互联网事业蓬勃发展的时候，曼哈顿律师约翰·肯尼迪经常穿黑西装接见他潜在的网络业客户。但他很快发现它的保守装束使他在与人家握手前就已经显得格格不入了。因此他开始着休闲装办公，穿不系纽扣露出衬衣的外套。

但是现在形势变了，如今硅谷的管理者们通常穿着西装进出。更别说《财富》五百强的执行官们开始把他们的丝绸领带和短裤束之高阁了。“我敢说现在又开始倾向于穿正装了，”肯尼迪说，“我发现我穿西装的时间越来越多了。”

尽管现在着正装办公的趋势还不十分明显，制衣商和执行官们声称工作场所的着装已经在朝这个方向转化了。在许多办公室里，男员工比一年前更倾向于夹克、领带和短裤上班。高层女执行官从没像男人一样穿休闲装上过班，因此她们的着装风格并没有受到什么影响。

着休闲装上班这股潮流花了几年时间才刮起来。最开始只是周五休闲日，后来发展为休闲夏日，最后竟然成了每天穿着很休闲都行。据观察员说，要人们重新穿得很体面可能有得花上一阵子。Lehman Brothers 是少数规定得着正装上班的大公司之一，他们规定至少有客户来访的办公室员工必须穿正装上班。男员工必须穿西装打领带，女员工必须穿西装或长裙。这一转变是出于对工作环境的考虑，而且，随着公司规模的扩大，员工们会接触到越来越多的客户。

美国总统布什在白宫办公时穿上西装打上领带，并希望他的职员们着装正式地来上班，有人说这为全民的着装风尚奠定了一个基调。

Chuck Wardell，一个招募公司的主管，相信大多数员工更喜欢正式的工作服。“他们是来工作的。他们不想觉得好像是要去野餐。”

Part IV Cloze 完形填空 56-60 ADCBA 61-65 CCABB 66-70 DBBCD

Paper Two 试卷二

Part I Translation

Section A 参考译文 20 世纪交通和运输方面取得的成就使得我们能够克服地理界限，彻底改革我们的生活方式。现在，整个世界连接在一起到了这样的程度——局部事件的发生不可能不影响国际社会。

链学网: www.lxw361.com 环球卓越网: www.geedu.com 优路教育网: www.niceloo.com 电话: 400-0151-365

全球化不只是在增进全世界信息与思想的交流。从经济学的角度来说,全球化促进了跨国投资以及国际贸易的发展,从而把所有的国家连接成一个巨大的市场。在文化方面,全球化本身既不积极,也不消极——它可能是其中的任何一种,这取决于我们的观点。

Section B 参考译文 With the rapid development of our social economy, the improvement of people's living standard and medical treatment, the number of senior citizens in our country has increased greatly. Many people worry about it so much, but those of insight point out that we not only know the great pressure caused by senior citizens, but also notice the opportunities hidden behind it and resources, such as plentiful intelligence and experience senior citizens have. We should convert pressure into opportunity.

Part II Writing 作文 Should College Students Be Allowed to Get Married?

There is no denying the fact that it is a hotly debated topic in China today whether college students should be allowed to get married. Some time ago, the ban was lifted by some universities on students getting married. To this issue people's attitudes differ sharply. Some hold the positive view. They say that most college students are adults and that it is a basic right for those who have reached the appropriate ages to get married. (Besides, they argue that with their physical and emotional needs properly met, these students will study better. The ban on this means a severe infringement upon human rights.)

Many others, however, hold the negative/opposite view. They claim that the university or college is a place to study instead of a community to lead family life. Allowing college students to get married would adversely affect their study. (For instance, they would spend too much time attending their family and love, unable to concentrate on their school work. As a result, they would not graduate on time or find an ideal job, and their family would finally break up due to financial pressure.)

As far as I am concerned, // Weighing the arguments of both sides, I believe that it is OK to allow college students to get married. Anyway, this is their freedom. Actually, we don't have to worry too much because facts have shown that most college students would choose not to get married in the face of such fierce competition and heavy school work.

(或 As far as I am concerned, // Weighing the arguments of both sides, I believe that college
链学网: www.lxw361.com 环球卓越网: www.geedu.com 优路教育网: www.niceloo.com 电话: 400-0151-365

环球优路教育旗下品牌:



students should not be allowed to get married. Though mostly adults, they are actually immature psychologically. Their wishes to get married are, more often than not, impulses. Besides, as students, they are not ready to support a family financially.